



Orbegozo

CHIMENEA ELÉCTRICA - MANUAL DE INSTRUCCIONES
ELECTRIC FIREPLACE - INSTRUCTION MANUAL
CHEMINÉE ÉLECTRIQUE - MANUEL D'INSTRUCTIONS
CHAMINÉ ELÉTRICO - MANUAL DE INSTRUÇÕES



CM 8000

SONIFER, S.A.

Avenida de Santiago, 86

30007 Murcia

España

E-mail: sonifer@sonifer.es

Made in P.R.C.

Este producto no es adecuado para calefacción primaria. Este producto está indicado únicamente en lugares abrigados o para una utilización puntual.

Lea las instrucciones de seguridad y funcionamiento cuidadosamente antes de empezar a utilizar su calefactor. Por favor, guarde este manual en un lugar seguro.

This product is not suitable for primary heating purposes. This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use

Read the safety instructions and the operating instructions through carefully before starting to use your heater. Please keep this booklet in a safe place

Ce produit ne peut pas être utilisé comme chauffage principal. Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.

Lisez attentivement les instructions de sécurité et de fonctionnement avant de commencer à utiliser votre chauffage. Veuillez conserver ce manuel en lieu sûr.


Este produto não é adequado para fins de aquecimento principal. Este produto é adequado apenas para espaços bem isolados espaços ou utilização ocasional.

Leia as instruções de segurança e funcionamento cuidadosamente antes de começar a utilizar o seu aquecedor. Por favor, guarde este manual num local seguro.

PRECAUCIONES IMPORTANTES

1. Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlo los niños sin supervisión.
2. Se deberá supervisar a los niños para asegurarse de que no juegan con este aparato.
3. PRECAUCIÓN: Para la seguridad de sus niños no deje material de embalaje (bolsas de plástico, cartón, polietileno etc.) a su alcance.
4. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, el servicio técnico o cualquier otro profesional cualificado.
5. No desconecte nunca tirando del cable.
6. No lo ponga en funcionamiento si el cable o el enchufe están dañados o si observa que el aparato no funciona correctamente.
7. No manipule el aparato con las manos mojadas.
8. No sumergir el aparato en agua o cualquier otro líquido.
9. Antes de su limpieza observe que el aparato está

desconectado.

10. El aparato debe instalarse de acuerdo con la reglamentación nacional para instalaciones eléctricas.
11. Este aparato es sólo para uso doméstico.
12. En caso de necesitar una copia del manual de instrucciones, puede solicitarla por correo electrónico a través de sonifer@sonifer.es
13. **ADVERTENCIA:** En caso de mala utilización, existe riesgo de posibles heridas.
 - **ADVERTENCIA:** En orden de evitar un sobrecalentamiento, no cubrir el aparato de calefacción 
 - Los niños menores de 3 años deben mantenerse fuera del alcance del aparato a menos que sean continuamente supervisados.
 - Los niños desde 3 años y menores de 8 años deben sólo encender/apagar el aparato siempre que éste haya sido colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal prevista y que sean supervisados o hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato de una forma segura y entiendan los riesgos que el aparato tiene. Los niños desde 3 años y menores de 8 años no deben enchufar, regular y limpiar el aparato o realizar operaciones de mantenimiento.
 - **PRECAUCIÓN:** Algunas partes de este aparato

pueden ponerse muy calientes y causar quemaduras. Debe ponerse atención particular cuando los niños y las personas vulnerables estén presentes.

- El aparato no debe colocarse inmediatamente debajo de una base de toma de corriente.
- No situar el aparato próximo a mobiliario, entelados, cortinas, ropas de cama y otros materiales inflamables ya que hay riesgo de incendio.
- **ADVERTENCIA:** Este aparato de calefacción no está equipado con un dispositivo de control de la temperatura de la habitación. No utilice este aparato de calefacción en habitaciones pequeñas que estén ocupadas por personas que no puedan abandonar por sí mismas la habitación, a menos que se proporcione vigilancia permanente.
- El aparato debe instalarse de forma que los interruptores, termostato, toma móvil de conexión, no puedan ser tocados directa o indirectamente por una persona que se encuentre en la bañera o ducha.
- El aparato de calefacción debe ser instalado por lo menos a 1,8m por encima del suelo.
- Una vez colgado el aparato en la pared, la salida del aire debe quedar hacia abajo y horizontal. No coloque el aparato diagonalmente o de cualquier otra forma.
- No usar este aparato de calefacción con un programador, temporizador u otro dispositivo que

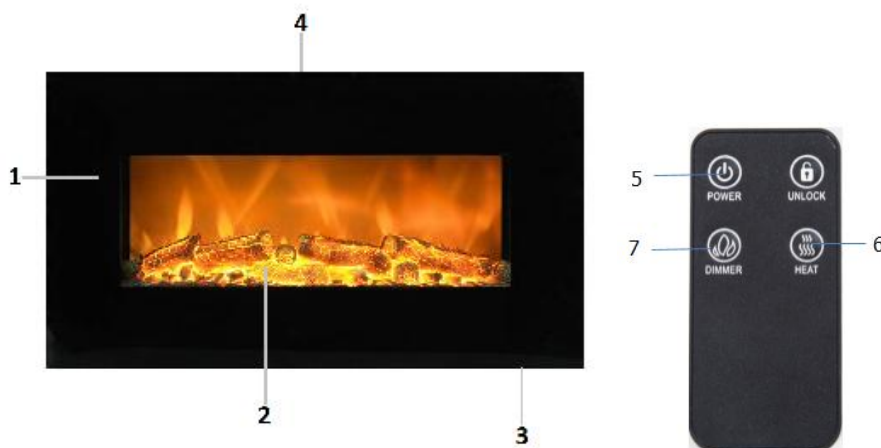
conecte el aparato de calefacción automáticamente, ya que existe riesgo de incendio si el aparato de calefacción está cubierto o colocado incorrectamente.

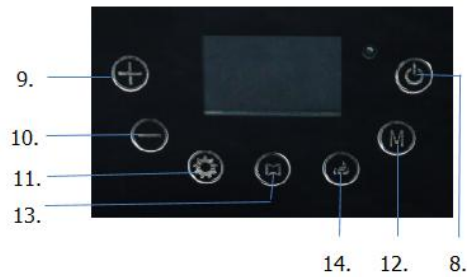
- Mantenga el aparato a 1 metro de distancia como mínimo de materiales combustibles como muebles, cortinas, ropa de cama, prendas de vestir o papel.
- No usar el aparato en lugares donde pueda haber gasolina, pintura o cualquier líquido inflamable o gas explosivo.

PARTES INCLUIDAS EN LA CAJA

- Chimenea Eléctrica
- Soporte de pared.
- Soporte de pared inferior (1 ud.)
- Tornillos 4.5x40mm (4 uds.)
- Tacos de sujeción 40 mm (4 uds.)
- Tornillos 3.5x80mm (2 uds.)
- Mando a distancia
- Manual de instrucciones
- Garantía.

DESCRIPCIÓN





1. Unidad principal.
2. Pantalla con fuego de luz LED.
3. Interruptor ON/OFF.
4. Salida del calor.

Mando a distancia

5. Botón de encendido.
6. Botón de potencia
7. Botón de luz (fuego)

Unlock: función desbloqueo, manténgalo pulsado durante 3 segundos para desbloquear el aparato.

Panel de control táctil

8. Botón de encendido
9. Botón de subir
10. Botón de bajar
11. Botón de ajuste
12. Botón de modo
13. Botón de función ventana abierta
14. Botón de luz LED.

CONSEJOS ANTES DE LA INSTALACIÓN

Retira todo el embalaje y compruebe que todas las piezas del apartado "Partes incluidas" están en la caja. Hay piezas pequeñas, manténgalas alejadas de los niños. Aconsejamos que deje las piezas pequeñas en una cajita o bote mientras lo está montando para evitar que se pierda alguna.

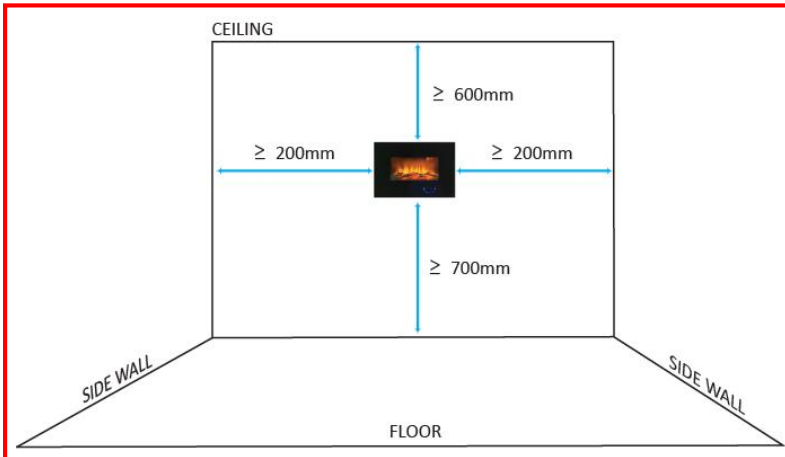
INSTALACIÓN EN LA PARED

Coloque la chimenea en una pared plana, estable, resistente al calor. Sitúela al menos a 1 metro del mobiliario, cortinas u otro material inflamable. Si coloca el aparato en un hueco asegúrese de que hay 600 mm de espacio libre por encima y 200 mm a cada lado para garantizar una buena circulación de aire.

El aparato no se debe colocar encima de un enchufe. El enchufe debe estar siempre accesible, en el caso de que lo quiera desconectar el aparato para limpiarlo o mantenimiento.

Nota: cuando use la chimenea por primera vez, ésta emitirá un leve olor. Es normal y pronto desaparecerá.

Importante: la parte superior de la chimenea debe estar al menos a 600 mm del techo u otros objetos. Los lados del aparato deben estar al menos a 200 mm de la pared u otros objetos. La parte inferior del aparato debe de estar al menos a 300 mm del suelo. Se recomienda una distancia del suelo de 600mm para tener una visión óptima del fuego.



Montaje de la chimenea en la pared

Este aparato está diseñado para estar montado de manera permanente en la pared como mínimo a una altura de 300mm. El soporte de pared debe montarse horizontalmente y a ser posible con el enchufe de pared a la derecha (para un mejor acceso a éste). Antes de fijarla a la pared asegúrese de que ésta puede soportar el peso del aparato.

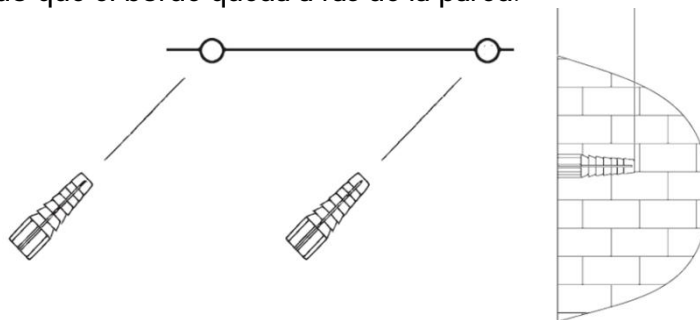
Paso 1: compruebe que la chimenea está desconectada y desenchufada de la red.

Paso 2: abra el kit de montaje y compruebe que está todo correcto.

Paso 3: coloque el soporte de pared en la pared de manera que el lado inclinado esté en la parte de arriba, es la posición correcta. Use un lápiz para marcar la posición de los 3 tornillos a través de los agujeros en la pared. Compruebe que las marcas están a nivel antes de hacer los agujeros.



Paso 4: haga los agujeros en las marcas con un taladro (no incluido) e inserte los tacos de sujeción dentro de los agujeros, comprobando que el borde queda a ras de la pared.



Paso 5: fije el soporte de pared a ésta con los 3 tornillos de 40mm.



Paso 6: fije los soportes inferiores a la parte inferior del aparato usando los tornillos de 8 mm.



Paso 7: levante el aparato (si es necesario con ayuda de otra persona) y con cuidado cuélguelo en el soporte de la pared asegurándose que el borde trasero superior de la chimenea encaja con el soporte de la pared y queda centrado.



Top Wall Bracket

Top Rear Ledge

Paso 8: marque la posición en la pared para los soportes inferiores (colocados en el aparato). Con cuidado quite el aparato de la pared y haga los agujeros con el taladro siguiendo el paso 4.

Paso 9: vuelva a colocar el aparato en la pared y use el tornillo restante para asegurar el soporte inferior a la pared.



Nota: quedará un ligero hueco entre la pared y el aparato, es normal y necesario para una buena ventilación de aire. No quite el enchufe o el cable esto invalidaría la garantía.

Precaución: antes de hacer los agujeros en la pared, verifique que no hay cables eléctricos o tuberías en el interior de la pared, podría causar grandes daños y lesiones.

Aviso: no utilice el aparato si el panel de cristal está dañado.

UTILIZACIÓN DE LA CHIMENEA

La chimenea puede ser utilizada con el mando a distancia o con el panel táctil en el frontal.

Paso 1: enchufe la chimenea a la red eléctrica.

Paso 2: conecte la chimenea con el interruptor ON/OFF situado en lado derecho del aparato.

Paso 3: pulse el botón de encendido en el mando o en el panel de control, sonará un pitido indicando que se ha encendido el aparato.

Paso 4: para encender el efecto fuego, pulse el botón luz LED en el mando o panel de control. Se encenderá el fuego. Puede elegir 5 tipos de llama pulsando el botón repetidas veces.

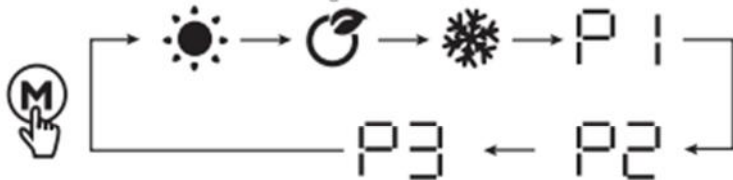
Paso 5: active la función calefacción pulsando el botón HEAT en el mando o el botón modo en el panel de control. Seleccione la temperatura deseada pulsando los botones + o – en el panel de control.

Paso 6: active el modo standby pulsando el botón de encendido en el mando o en el panel de control. Para apagar al completo el aparato pulse el interruptor ON/OFF.

Nota: la función calor se apagará automáticamente cuando la temperatura de la habitación alcance la temperatura seleccionada en el aparato. Se reactivará cuando la temperatura de la habitación baje.

FUNCIONES

Hay 7 funciones diferentes en el aparato, presione el botón modo repetidas veces para cambiar de función.



MODO CONFORT

Paso 1: pulse el botón modo una vez para el modo confort.

Paso 2: pulse los botones + o – en el panel de control para ajustar la temperatura deseada, puede estar desde 10 a 35°C.

Nota: En esta función el aparato se apagará automáticamente cuando la temperatura de la habitación alcance la temperatura seleccionada.

MODO ECO

Paso 1: pulse el botón modo hasta que el signo Eco aparezca en la pantalla digital.

Paso 2: use los botones + o – para seleccionar la temperatura deseada, ésta está comprendida entre 7-32°C.

Nota: En esta función el aparato se apagará automáticamente cuando la temperatura de la habitación alcance la temperatura seleccionada, en este modo la temperatura siempre es 3°C menor que en el modo confort.

MODO ANTI-CONGELACIÓN

Pulse el botón modo hasta que el símbolo anti-congelación aparezca en la pantalla digital.

Nota: la temperatura en este modo está fijada en 7°C y no se puede cambiar.

CONFIGURACIÓN DEL MODO DE CONTROL AUTOMÁTICO P1

Paso 1: pulse el botón modo hasta que aparezca P1 en la pantalla digital.

Paso 2: en modo P1, pulse el botón ajuste para editar el funcionamiento en cada hora.

Paso 3: el horario empezará a parpadear. Pulse el botón modo para cambiar el ajuste (en cada hora) a cualquier modo Confort, Eco o Anti-congelación.

Paso 4: Pulse el botón + para pasar a la siguiente hora o pulse – para ir a la hora anterior.

Paso 5: una vez que estén todos los horarios seleccionados pulse el botón ajuste para confirmarlos.

CONFIGURACIÓN DEL MODO DE CONTROL AUTOMÁTICO P2

El modo P2 tiene dos grupos de horarios:

1. Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday (Lunes, Martes, Miércoles, Jueves, Viernes).
2. Saturday, Sunday (Sábado, Domingo).

Paso 1: pulse el botón modo hasta que el símbolo P2 aparezca en la pantalla digital.

Paso 2: En el modo P2, pulse el botón ajuste para editar el horario de funcionamiento de Lunes a Viernes.

Paso 3: El horario empezará a parpadear. Pulse el botón modo para cambiar el ajuste (en cada hora) a cualquier modo Confort, Eco o Anti-congelación.

Paso 4: Pulse el botón + para la siguiente hora o el botón – para la hora anterior.

Paso 5: una vez que estén todos los horarios seleccionados pulse el botón ajuste para confirmarlos. Pasará al ajuste del horario Sábado-Domingo.

Paso 6: Repita pasos 1-4 para configurar el horario Sábado-Domingo y pulse el botón ajuste para confirmar la programación P2.

CONFIGURACIÓN DEL MODO DE CONTROL AUTOMÁTICO P3

Se pueden seleccionar diferentes horarios y temperatura para cada día de la semana (7 horarios).

Paso 1: pulse el botón modo hasta que el símbolo P3 aparezca en la pantalla digital.

Paso 2: en modo P3, pulse el botón de ajuste para editar el funcionamiento para cada hora en Lunes.

Paso 3: el horario parpadeará. Pulse el botón modo para cambiar el ajuste (en cada hora) a cualquier modo Confort, Eco o Anti-congelación.

Paso 4: Pulse el botón + para la siguiente hora o el botón – para la hora anterior.

Paso 5: una vez que estén todos los horarios seleccionados pulse el botón ajuste para confirmarlos. Pasará al ajuste del horario de Martes.

Paso 6: Repita pasos 1-4 para configurar el horario para cada uno de los siete días y pulse el botón ajuste para confirmar la programación P3.

CONFIGURACIÓN DE LA HORA ACTUAL

Paso 1: pulse y mantenga pulsado el botón ajuste durante 3 segundos.

Paso 2: la hora actual parpadeará. Pulse + o – para seleccionar la hora correcta. Pulse el botón ajuste para confirmar.

Paso 3: los minutos parpadearán. Pulse + o – para seleccionar los minutos correctos. Pulse el botón ajuste para confirmar.

Paso 4: el día actual parpadeará. Pulse + o – para seleccionar el correcto. Pulse el botón ajuste para confirmar.

Nota: cuando se desenchufe el aparato el horario se reseteará al ajuste de origen.

MODO VENTANA ABIERTA

Pulse el botón Ventana abierta en el panel de control táctil para activar la función ventana abierta, vuélvalo a pulsar para desactivar la función.

En esta función, si el aparato detecta que la temperatura de la habitación cae 2°C en 2 minutos, se apagará automáticamente para ahorrar energía.

FUNCIÓN BLOQUEO

El aparato se bloqueará automáticamente si no hay manipula durante 1 minuto. Cuando esto suceda pulse el botón ajuste y el de luz LED a la vez durante 3 segundos para desbloquear.

RESTAURAR AJUSTES DE FÁBRICA.

Pulse y mantenga el botón luz LED y el botón de encendido durante 5 segundos para restaurar de fábrica.

CAMBIO DE LA PILA EN EL MANDO

El mando a distancia necesita una pila CR205L (incluida), si ésta se agota:

1. El compartimento de la pila está situado en la parte trasera del mando.
2. Para sacar la pila, deslice el compartimento hacia abajo y saldrá éste con la pila.

3. Quite la pila del soporte y coloque una nueva comprobando que está correcta la posición de polaridad.
4. Vuelva a colocar el soporte en su posición en el mando.

Partida	Símbolo	Valor	Unidad	Partida	Unidad
Potencia calorífica				Tipo de aportación de calor, únicamente para los aparatos de calefacción local eléctricos de acumulación (seleccione uno)	
Potencia calorífica nominal	P_{nom}	1.8	KW	Control manual de la carga de calor, con termostato integrado	[no]
Potencia calorífica mínima (indicativa)	P_{min}	1.3	KW	Control manual de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	[no]
Potencia calorífica máxima continuada	$P_{max,c}$	1.8	KW	Control electrónico de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	[no]
Consumo auxiliar de electricidad				Potencia calorífica asistida por ventiladores	[no]
A potencia calorífica nominal	$e_{l_{max}}$	0	KW	Tipo de control de potencia calorífica / de temperatura interior (seleccione uno)	
A potencia calorífica mínima	$e_{l_{min}}$	0	KW	Potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior	[no]
En modo de espera	$e_{l_{SB}}$	0.000	kW	Dos o más niveles manuales, sin control de temperatura interior	[no]
				Con control de temperatura interior mediante termostato mecánico	[no]
				Con control electrónico de temperatura interior	[no]
				Control electrónico de temperatura interior y temporizador diario	[no]
				Control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal	[sí]
				Otras opciones de control (pueden seleccionarse varias)	
				Control de temperatura interior con detección de presencia	[no]
				Control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas	[sí]
				Con opción de control a distancia	[no]
				Con control de puesta en marcha adaptable	[no]
				Con limitación de tiempo de funcionamiento	[sí]
				Con sensor de lámpara negra	[no]
Información de contacto	SONIFER SA. Avenida de Santiago 86, 30007, Murcia. Spain.				



Eliminación del electrodoméstico viejo.


En base a la Norma europea 2002/96/CE de Residuos de aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), los electrodomésticos viejos no pueden ser arrojados en los contenedores municipales habituales; tienen que ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y reciclado de los componentes y materiales que los constituyen, y reducir el impacto en la salud humana y el medioambiente. El símbolo del cubo de basura tachado se marca sobre todos los productos para recordar al consumidor la obligación de separarlos para la recogida selectiva. El consumidor debe contactar con la autoridad local o con el vendedor para informarse en relación a la correcta eliminación de su electrodoméstico viejo.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD: Este dispositivo cumple con los requisitos de la Directiva de Baja Tensión 2014/35/EU y los requisitos de la directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/EU.

IMPORTANT SAFEGUARDS

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must never play with the appliance. Cleaning and user maintenance must never be carried out by children without supervision.
2. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
3. **WARNING:** In order to ensure your children's safety, please keep all packaging (plastic bags, boxes, polystyrene etc.) out of their reach.
4. If the supply cord is damaged it must be repaired by the Authorized Service Agent.
5. Never pull on the cord when unplugging.
6. Do not use the unit with a damaged cord or plug, or if it is not working properly.
7. Do not handle the appliance with wet hands.
8. Never immerse the appliance in water or any other liquid.
9. Make sure the appliance has been unplugged before cleaning.
10. This appliance must be installed following the national

regulations for electrical installations.

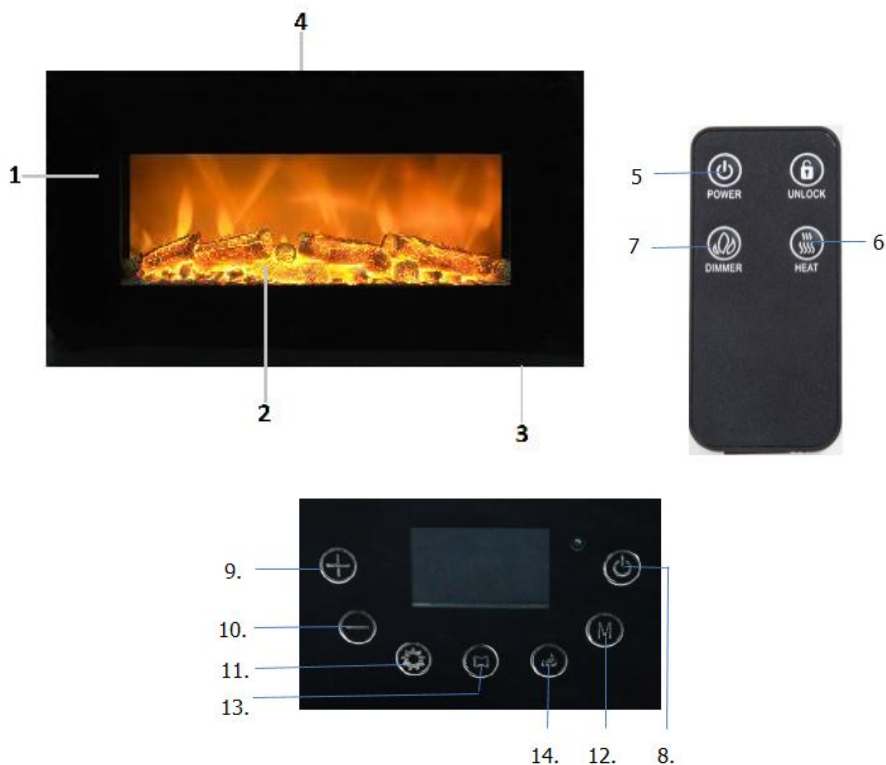
11. This appliance is for household use only.
12. In case that you need a copy of the instruction manual, you can ask for it writing an email to sonifer@sonifer.es.
13. **WARNING:** In case of misuse, there is a risk of possible injury.
 - **WARNING:** In order to avoid overheating, do not cover the heater 
 - Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
 - Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
 - **CAUTION:** Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
 - The device should not be placed immediately below a socket base.

- Do not place a heater in use near curtains, furniture, wood paneling or combustible material which can deteriorate with heat.
- **WARNING:** This heater isn't equipped with a temperature control room. Do not use this heater in small rooms that are occupied by people who cannot leave the room by themselves, unless you provide surveillance.
- The appliance must be installed so that the switches, thermostat and power cable cannot be touched directly or indirectly by a person in the bath or shower.
- The heating appliance must be installed at least 1.8 m above the ground.
- The air outlet must be hanged downward on the wall and horizontal. Do not install the appliance differently or diagonally.
- Do not use this heater with a programmer, timer or any other device that switches the heater on automatically, since a fire risk exists if the heater is covered or positioned incorrectly.
- Keep the appliance at least 1 meter away from flammable materials, such as furniture, curtains, bed clothing, clothes or paper.
- Do not use the heater in areas where petrol, paint or other flammable substances are used or stored.

PARTS INCLUDED IN THE BOX

- Electric Fireplace.
- Wall bracket.
- Bottom wall bracket (1 ud.)
- Screws 4.5x40mm (4 uds.)
- Clamp 40 mm (4 uds.)
- Screws 3.5x80mm (2 uds.)
- Remote control
- Manual .
- Warranty.

DESCRIPTION



1. Main unit.
2. LED light fire display.
3. ON/OFF switch.
4. Heat output.

Remote control

5. ON/OFF button.
6. Heat level button
7. Light button (fire)

Unlock: unlock function, press and hold for 3 seconds to unlock the device.

Touch control panel

8. ON/OFF button.
9. Up button.
10. Down button.
11. Set button.
12. Mode button.

13. Open window function button.
14. LED light button.

TIPS BEFORE INSTALLATION

Remove all packaging and check that all parts in the "Parts included" section are in the box. There are small pieces, keep them away from children. We recommend you leave the small parts in a box or boat while you are assembling it to avoid losing any.

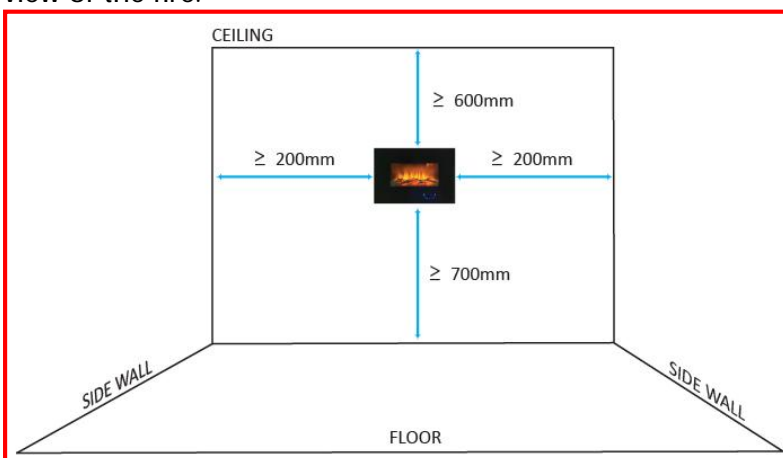
WALL INSTALLATION

Place the fireplace on a flat, stable, heat resistant wall. Place it at least 1 meter away from furniture, curtains or other flammable material. If you place the device in a hole, make sure that there is 600 mm of free space above and 200 mm on each side to ensure good air circulation.

The appliance must not be placed on top of an outlet. The plug must always be accessible, in case you want or disconnect the device for cleaning or maintenance.

Note: when you use the fireplace for the first time, it will emit a slight smell. It is normal and will soon disappear.

Important: the upper part of the fireplace must be at least 600mm from the ceiling or other objects. The sides of the appliance must be at least 200mm from the wall or other objects. The lower part of the device must be at least 300mm from the floor. A ground distance of 600mm is recommended to have an optimal view of the fire.



Mounting the fireplace on the wall

This appliance is designed to be permanently mounted on the wall at least 300mm high. The wall bracket must be mounted horizontally and if possible with the wall socket on the right (for better access to it). Before fixing it to the wall, make sure that it can support the weight of the appliance.

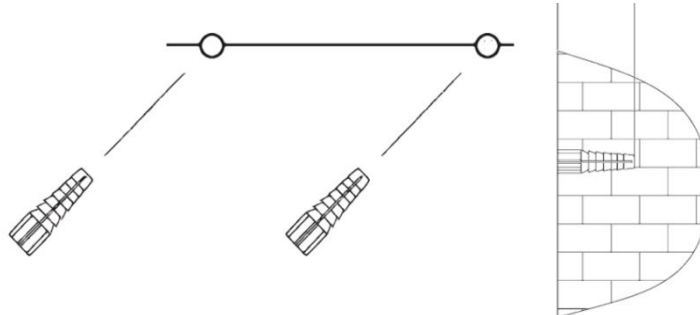
Step 1: check that the chimney is disconnected and unplugged from the network.

Step 2: Open the mounting kit and check that everything is correct.

Step 3: place the wall bracket on the wall so that the inclined side is at the top, it is the correct position. Use a pencil to mark the position of the 3 screws through the holes in the wall. Check that the marks are level before making the holes.



Step 4: Drill the holes in the marks with a drill (not included) and insert the fastening plugs into the holes, checking that the edge is flush with the wall.



Step 5: fix the wall bracket to it with the 3 40mm screws.



Step 6: fix the lower brackets to the bottom of the device using the 8 mm screws.



Step 7: Lift the appliance (if necessary with the help of another person) and carefully hang it on the wall bracket making sure that the upper rear edge of the fireplace fits with the wall bracket and is centered.



Top Wall Bracket

Top Rear Ledge

Step 8: Mark the position on the wall for the lower supports (placed on the device). Carefully remove the appliance from the wall and drill the holes following step 4.

Step 9: replace the device on the wall and use the remaining screw to secure the lower support to the wall



Note: there will be a slight gap between the wall and the device, it is normal and necessary for good air ventilation. Do not remove the plug or cable this would invalidate the warranty.

Caution: Before making holes in the wall, verify that there are no electrical wires or pipes inside the wall, it could cause great damage and injury.

Warning: Do not use the appliance if the glass panel is damaged.

USE OF THE FIREPLACE

The fireplace can be used with the remote control or with the touch panel on the front.

Step 1: plug the chimney into the mains.

Step 2: connect the chimney with the ON / OFF switch located on the right side of the appliance.

Step 3: Press the power button on the remote control or on the control panel, a beep will sound indicating that the appliance has been turned on.

Step 4: To turn on the fire effect, press the LED light button on the remote control or control panel. The fire will ignite. You can choose 5 types of flame by pressing the button repeatedly.

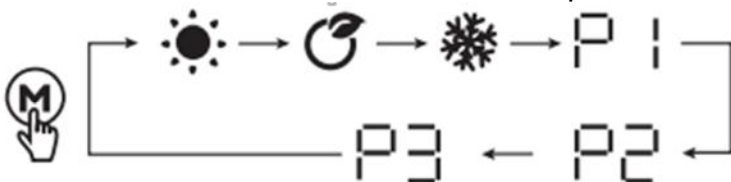
Step 5: activate the heating function by pressing the HEAT button on the remote control or the mode button on the control panel. Select the desired temperature by pressing the + or - buttons on the control panel.

Step 6: Activate the standby mode by pressing the power button on the remote or on the control panel. To completely turn off the appliance press the ON / OFF switch.

Note: the heat function will turn off automatically when the room temperature reaches the selected temperature in the device. It will reactivate when the room temperature drops.

FUNCTIONS

There are 7 different functions on the device, press the mode button repeatedly to change the function.



COMFORT MODE

Step 1: press the mode button once for comfort mode.

Step 2: Press the + or - buttons on the control panel to set the desired temperature, it can be from 10 to 35°C.

Note: In this function the device will turn off automatically when the room temperature reaches the selected temperature.

ECO MODE

Step 1: Press the mode button until the Eco sign appears on the digital display.

Step 2: use the + or - buttons to select the desired temperature, this is between 7-32°C.

Note: In this function the device will turn off automatically when the room temperature reaches the selected temperature, in this mode the temperature is always 3°C lower than in comfort mode.

ANTI-FREEZE MODE

Press the mode button until the anti-freeze symbol appears on the digital display.

Note: the temperature in this mode is set at 7 ° C and cannot be changed.

CONFIGURATION OF THE AUTOMATIC CONTROL MODE

Step 1: Press the mode button until P1 appears on the digital display.

Step 2: In P1 mode, press the setting button to edit the operation every hour.

Step 3: the schedule will start to flash. Press the mode button to change the setting (hourly) to any Comfort, Eco or Anti-freeze mode.

Step 4: Press the + button to move to the next time or press - to go to the previous time.

Step 5: once all the selected schedules are selected, press the adjust button to confirm them.

CONFIGURATION OF THE AUTOMATIC CONTROL MODE

P2 mode has two groups of schedules:

3. Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday (Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday).

4. Saturday, Sunday (Saturday, Sunday).

Step 1: Press the mode button until the P2 symbol appears on the digital display.

Step 2: In P2 mode, press the set button to edit the operating hours from Monday to Friday.

Step 3: The schedule will start to flash. Press the mode button to change the setting (hourly) to any Comfort, Eco or Anti-freeze mode.

Step 4: Press the + button for the next hour or the - button for the previous hour.

Step 5: once all the selected schedules are selected, press the adjust button to confirm them. It will change to Saturday-Sunday time setting.

Step 6: Repeat steps 1-4 to set the Saturday-Sunday schedule and press the set button to confirm the P2 programming.

SETTING THE P3 AUTOMATIC CONTROL MODE

Different schedules and temperature can be selected for each day of the week (7 schedules).

Step 1: Press the mode button until the P3 symbol appears on the digital display.

Step 2: In P3 mode, press the setting button to edit the operation for each hour on Monday.

Step 3: the schedule will flash. Press the mode button to change the setting (hourly) to any Comfort, Eco or Anti-freeze mode.

Step 4: Press the + button for the next hour or the - button for the previous hour.

Step 5: once all the selected schedules are selected, press the adjust button to confirm them. It will change to the Tuesday schedule setting.

Step 6: Repeat steps 1-4 to set the schedule for each of the seven days and press the set button to confirm the P3 programming.

CONFIGURATION OF THE CURRENT TIME

Step 1: press and hold the adjust button for 3 seconds.

Step 2: The current time will flash. Press + or - to select the correct time. Press the set button to confirm.

Step 3: the minutes will flash. Press + or - to select the correct minutes. Press the set button to confirm.

Step 4: the current day will flash. Press + or - to select the correct one. Press the set button to confirm.

Note: when the appliance is unplugged, the schedule will be reset to the original setting.

OPEN WINDOW MODE

Press the Open window button on the touch control panel to activate the open window function, press it again to deactivate the function.

In this function, if the device detects that the room temperature drops 2°C in 2 minutes, it will automatically turn off to save energy.

LOCK FUNCTION

The device will lock automatically if there is no manipulation for 1 minute. When this happens press the adjustment button and the LED light at the same time for 3 seconds to unlock.

RESTORE FACTORY SETTINGS.

Press and hold the LED light button and the power button for 5 seconds to restore from the factory.

CHANGING THE BATTERY IN THE COMMAND

The remote control needs a CR205L battery (included), if it runs out:

1. The battery compartment is located at the rear of the remote.
2. To remove the battery, slide the compartment down and it will come out with the battery.
3. Remove the battery from the holder and insert a new one, checking that the polarity position is correct.
4. Return the bracket to its position on the remote.

Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P_{nom}	1.8	KW	manual heat charge control, with integrated thermostat	[no]
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	1.3	KW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	[no]
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	1.8	KW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	[no]
Auxiliary electricity consumption				fan assisted heat output	
At nominal heat output				Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	el_{min}	0	KW	single stage heat output and no room temperature control	[no]
In standby mode	el_{SB}	0.000	W	Two or more manual stages, no room temperature control	[no]
				with mechanic thermostat room temperature control	[no]
				with electronic room temperature control	[no]
				electronic room temperature control plus day timer	[no]
				electronic room temperature control plus week timer	[yes]
				Other control options (multiple selections possible)	
				room temperature control, with presence detection	[no]
				room temperature control, with open window detection	[yes]
				with distance control option	[no]
				with adaptive start control	[no]
				with working time limitation	[yes]
				with black bulb sensor	[no]
Contact details info	SONIFER SA. Avenida de Santiago 86, 30007, Murcia. Spain.				



Disposal of old electrical appliances.

The European directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.


Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their old appliance.

DECLARATION OF CONFORMITY: This device complies with the requirements of the Low Voltage Directive 2014/35/EU and the requirements of the EMC directive 2014/30/EU.

CONSIGNES IMPORTANTES

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel, mental ou moteur voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
2. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.
3. **ATTENTION:** Par mesure de sécurité vis-à-vis des enfants, ne laissez pas les emballages (sac en plastique, carton, polystyrène) à leur portée.
4. Si le cordon d'alimentation est endommagé, adressez-vous à un service technique agréé.
5. Ne débranchez jamais en tirant du cordon.
6. Ne jamais le faire fonctionner si le cordon ou la fiche sont abîmés ou si vous remarquez que l'appareil ne fonctionne pas correctement.
7. Ne pas manipuler l'appareil, les mains mouillées.
8. Ne jamais placer l'appareil près de l'eau ou autre liquide.
9. Avant de nettoyer l'appareil, vérifiez s'il est bien

débranché.

10. L'appareil doit être installé suivant les normes nationaux pour les installations électriques.
11. Cet appareil est seulement apte pour une utilisation domestique.
12. En cas qui vous avez besoin d'une copie du manuel d'instructions, vous pouvez le demander à l'adresse e-mail sonifer@sonifer.es
13. AVERTISSEMENT: En cas de mauvaise utilisation de l'appareil, il y a un risque de blessure.
 - ATTENTION : ne le couvrez jamais afin d'éviter une surchauffe. 
 - Enfants moins de 3 ans doivent être gardés hors de la portée de l'appareil à moins constamment surveillés.
 - Enfants de 3 ans et de moins de 8 ans ne devraient allumer / éteindre l'appareil s'il a été placé ou installé dans sa position normale de fonctionnement et à condition qu'ils soient supervisés ou ont reçu des instructions sur l'utilisation de l'appareil dans un coffret et comprendre les risques que l'appareil a. Les enfants de 3 ans et de moins de 8 ans doivent pas être branché régulière et propre de l'appareil ou d'effectuer l'entretien.
 - ATTENTION: Certaines pièces de cet appareil peut chauffer et causer des brûlures. Il faut veiller en

particulier où les enfants et les personnes vulnérables sont présents.

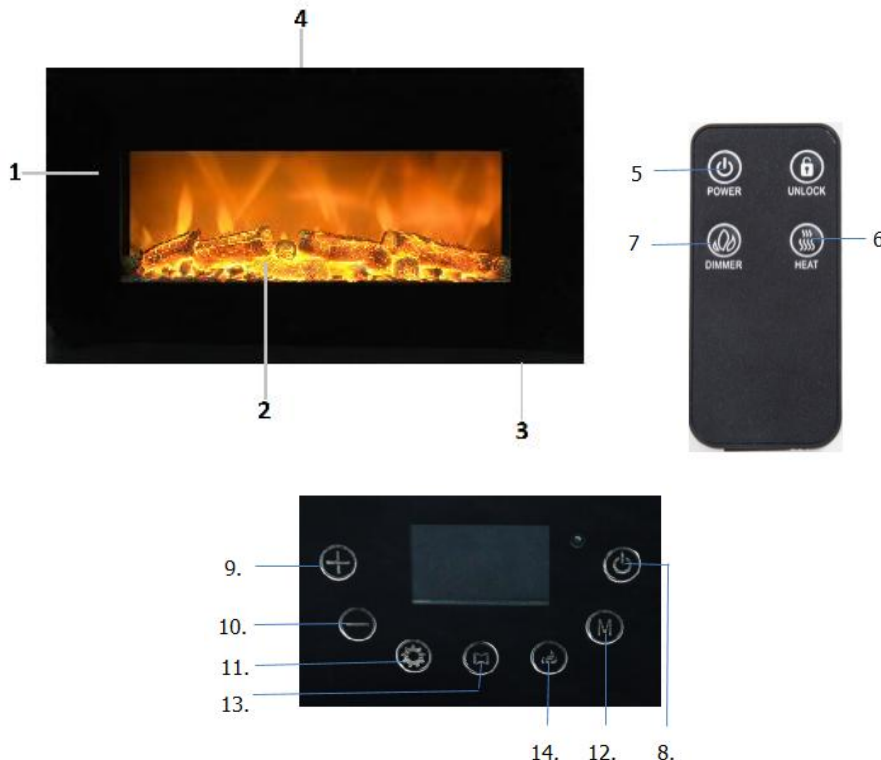
- Le dispositif ne doit pas être placé juste en dessous une base de socket.
- Ne pas placer un appareil de chauffage utilisé à proximité de rideaux, meubles, boiseries ou matériau combustible qui peut se détériorer avec la chaleur.
- **AVERTISSEMENT:** Cet appareil ne est équipé d'une salle de contrôle de température. Ne pas utiliser cet appareil dans de petites pièces qui sont occupées par des gens qui ne peuvent pas quitter la salle par eux-mêmes, sauf si vous fournissez la surveillance.
- L'appareil doit être installé de sorte que les interrupteurs, thermostats, prise de branchement mobile ne puissent pas être touchés, directement ou indirectement, par une personne qui se trouve dans la baignoire ou sous la douche.
- L'appareil de chauffage doit être installé à au moins 1,8 m du sol.
- La sortie d'air doit être suspendue sur le mur vers le bas et horizontalement. N'installez pas l'appareil d'une autre façon ou diagonalement.
- N'utilisez pas ce chauffage avec un programmateur ou tout autre dispositif qui l'allume automatiquement, un risque d'incendie existe si le chauffage est couvert ou se trouve en position incorrecte.

- Placez l'appareil à au moins 1m de distance des matières combustibles tels que les meubles, les rideaux, les draps, les vêtements ou le papier.
- Ne pas utiliser l'appareil dans des lieux risqués ou l'essence, la peinture ou d'autres substances inflammables sont utilisés.

PIÈCES INCLUSES DANS LA BOÎTE

- Cheminée électrique.
- Support mural.
- Support mural inférieur (1 ud.)
- Vis 4.5x40mm (4 uds.)
- Pince 40 mm (4 uds.)
- Vis 3.5x80mm (2 uds.)
- Télécommande
- Manuel .
- Garantie.

DESCRIPTION



1. Unité principale.
2. Affichage de feu à LED.
3. Interrupteur marche/arrêt.

4. Production de chaleur.

Télécommande

5. Bouton ON/OFF.
6. Bouton de niveau de chaleur.
7. Bouton lumineux (feu).

Déverrouiller: fonction de déverrouillage, maintenez enfoncé pendant 3 secondes pour déverrouiller l'appareil.

Panneau de commande tactile

8. Bouton ON/OFF.
9. Bouton haut.
10. Bouton bas.
11. Bouton de réglage.
12. Bouton de mode.
13. Bouton de fonction de la fenêtre ouverte.
14. Bouton d'éclairage à LED.

CONSEILS AVANT L'INSTALLATION

Retirez tous les emballages et vérifiez que toutes les pièces de la section «Pièces incluses» sont dans la boîte. Il y a de petits morceaux, éloignez-les des enfants. Nous vous recommandons de laisser les petites pièces dans une boîte ou un bateau pendant l'assemblage pour éviter de les perdre.

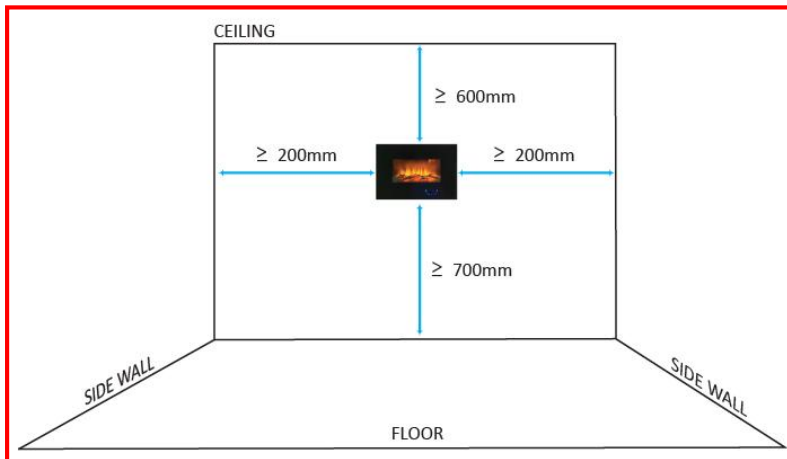
INSTALLATION MURALE

Placez le foyer sur un mur plat, stable et résistant à la chaleur. Placez-le à au moins 1 mètre des meubles, des rideaux ou de tout autre matériau inflammable. Si vous placez l'appareil dans un trou, assurez-vous qu'il y a 600 mm d'espace libre au-dessus et 200 mm de chaque côté pour assurer une bonne circulation de l'air.

L'appareil ne doit pas être placé sur une prise. La fiche doit toujours être accessible, au cas où vous voudriez ou débranchez le périphérique pour le nettoyage ou la maintenance.

Remarque: lorsque vous utilisez le foyer pour la première fois, il émettra une légère odeur. C'est normal et va bientôt disparaître.

Important: la partie supérieure du foyer doit être à au moins 600 mm du plafond ou de tout autre objet. Les côtés de l'appareil doivent être à au moins 200 mm du mur ou de tout autre objet. La partie inférieure de l'appareil doit être à au moins 300 mm du sol. Une distance au sol de 600 mm est recommandée pour avoir une vue optimale du feu.



Fixer le cheminée au mur

Cet appareil est conçu pour être fixé de manière permanente au mur à une hauteur minimale de 300 mm. Le support mural doit être monté horizontalement et si possible avec la prise murale à droite (pour un meilleur accès). Avant de le fixer au mur, assurez-vous qu'il peut supporter le poids de l'appareil.

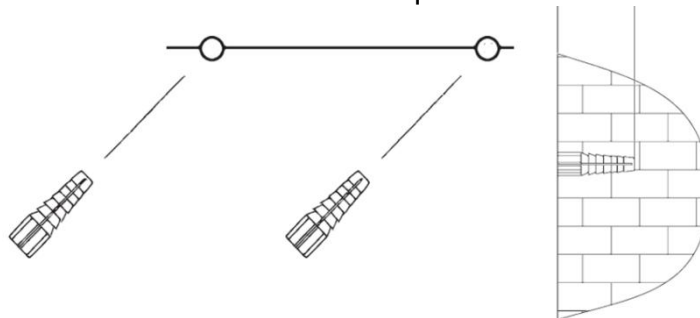
Étape 1: vérifiez que la cheminée est déconnectée et débranchée du réseau.

Étape 2: Ouvrez le kit de montage et vérifiez que tout est correct.

Étape 3: placez le support mural sur le mur de sorte que le côté incliné se trouve en haut, c'est la position correcte. Utilisez un crayon pour marquer la position des 3 vis dans les trous du mur. Vérifiez que les marques sont de niveau avant de faire les trous.



Étape 4: Percez les trous dans les repères avec une perceuse (non fournie) et insérez les chevilles de fixation dans les trous, en vérifiant que le bord est au même niveau que le mur.



Étape 5: fixez le support mural à l'aide des 3 vis de 40 mm.



Étape 6: fixez les supports inférieurs au bas de l'appareil à l'aide des vis de 8 mm.



Étape 7: Soulevez l'appareil (si nécessaire avec l'aide d'une autre personne) et accrochez-le soigneusement sur le support mural en vous assurant que le bord arrière supérieur du foyer est bien centré sur le support mural.



Top Wall Bracket

Top Rear Ledge

Étape 8: Marquez la position sur le mur pour les supports inférieurs (placés sur l'appareil). Retirez soigneusement l'appareil du mur et percez les trous après l'étape 4.

Étape 9: remplacez l'appareil sur le mur et utilisez la vis restante pour fixer le support inférieur au mur.



Remarque: il y aura un léger espace entre le mur et l'appareil, c'est normal et nécessaire pour une bonne ventilation. Ne retirez pas la fiche ou le câble, cela annulerait la garantie.

Attention: avant de faire des trous dans le mur, vérifiez qu'il n'y a pas de fils électriques ou de tuyaux dans le mur, cela pourrait causer des dommages et des blessures graves.

Avertissement: N'utilisez pas l'appareil si le panneau de verre est endommagé.

UTILISATION DU CHEMINÉE

Le cheminée peut être utilisé avec la télécommande ou avec le panneau tactile à l'avant.

Étape 1: branchez la cheminée au secteur.

Étape 2: connectez la cheminée à l'interrupteur ON / OFF situé sur le côté droit de l'appareil.

Étape 3: Appuyez sur le bouton d'alimentation de la télécommande ou du panneau de commande, un bip retentira pour indiquer que l'appareil a été allumé.

Étape 4: Pour activer l'effet de feu, appuyez sur le bouton d'éclairage de la télécommande ou du panneau de commande. Le feu va s'allumer. Vous pouvez choisir 5 types de flammes en appuyant plusieurs fois sur le bouton.

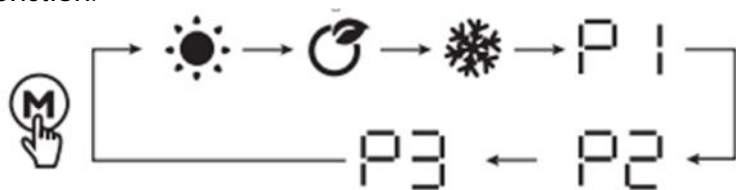
Étape 5: activez la fonction de chauffage en appuyant sur la touche HEAT de la télécommande ou sur la touche de mode du panneau de commande. Sélectionnez la température souhaitée en appuyant sur les touches + ou - du panneau de commande.

Étape 6: activez le mode veille en appuyant sur le bouton d'alimentation de la télécommande ou du panneau de commande. Pour éteindre complètement l'appareil, appuyez sur l'interrupteur ON / OFF.

Remarque: la fonction de chauffage s'éteindra automatiquement lorsque la température de la pièce atteindra la température sélectionnée dans l'appareil. Il se réactivera lorsque la température ambiante baissera.

FONCTIONS

Il existe 7 fonctions différentes sur l'appareil. Appuyez plusieurs fois sur la touche de mode pour modifier la fonction.



MODE CONFORT

Étape 1: appuyez une fois sur le bouton de mode pour passer en mode confort.

Étape 2: Appuyez sur les touches + ou - du panneau de commande pour définir la température souhaitée (10 à 35 ° C).

Remarque: Dans cette fonction, l'appareil s'éteindra automatiquement lorsque la température ambiante atteindra la température sélectionnée.

MODE ÉCOLOGIQUE

Étape 1: Appuyez sur le bouton de mode jusqu'à ce que le signe Eco apparaisse sur l'affichage numérique.

Étape 2: utilisez les touches + ou - pour sélectionner la température souhaitée, elle est comprise entre 7 et 32 ° C.

Remarque: dans cette fonction, l'appareil s'éteint automatiquement lorsque la température ambiante atteint la température sélectionnée. Dans ce mode, la température est toujours inférieure de 3 ° C à celle du mode confort.

MODE ANTIGEL

Appuyez sur le bouton de mode jusqu'à ce que le symbole antigel apparaisse sur l'affichage numérique.

Remarque: dans ce mode, la température est réglée sur 7 ° C et ne peut pas être modifiée.

CONFIGURATION DU MODE DE COMMANDE AUTOMATIQUE

Étape 1: Appuyez sur le bouton de mode jusqu'à ce que P1 apparaisse sur l'affichage numérique.

Étape 2: En mode P1, appuyez sur le bouton de réglage pour modifier l'opération toutes les heures.

Étape 3: le programme commencera à clignoter. Appuyez sur le bouton de mode pour changer le réglage (horaire) en n'importe quel mode Confort, Eco ou Anti-gel.

Étape 4: Appuyez sur le bouton + pour passer à la prochaine fois ou appuyez sur - pour passer à l'heure précédente.

Étape 5: une fois que tous les programmes sélectionnés sont sélectionnés, appuyez sur le bouton de réglage pour les confirmer.

CONFIGURATION DU MODE DE COMMANDE AUTOMATIQUE P2

Le mode P2 comporte deux groupes d'horaires:

3. Lundi, mardi, mercredi, jeudi, vendredi (lundi, mardi, mercredi, jeudi et vendredi).
4. Samedi, dimanche (samedi, dimanche).

Étape 1: Appuyez sur le bouton de mode jusqu'à ce que le symbole P2 apparaisse sur l'affichage numérique.

Étape 2: En mode P2, appuyez sur le bouton de réglage pour modifier les heures de fonctionnement du lundi au vendredi.

Étape 3: L'heure commencera à clignoter. Appuyez sur le bouton de mode pour changer le réglage (horaire) en n'importe quel mode Confort, Eco ou Anti-gel.

Étape 4: Appuyez sur le bouton + pour l'heure suivante ou sur le bouton - pour l'heure précédente.

Étape 5: une fois que tous les programmes sélectionnés sont sélectionnés, appuyez sur le bouton de réglage pour les confirmer. Il changera à l'heure du samedi au dimanche.

Étape 6: Répétez les étapes 1 à 4 pour configurer le programme du samedi au dimanche et appuyez sur le bouton de réglage pour confirmer la programmation P2.

CONFIGURATION DU MODE DE COMMANDE AUTOMATIQUE P3

Différents horaires et températures peuvent être sélectionnés pour chaque jour de la semaine (7 horaires).

Étape 1: Appuyez sur le bouton de mode jusqu'à ce que le symbole P3 apparaisse sur l'affichage numérique.

Étape 2: En mode P3, appuyez sur le bouton de réglage pour modifier l'opération pour chaque heure du lundi.

Étape 3: le programme clignotera. Appuyez sur le bouton de mode pour changer le réglage (horaire) en n'importe quel mode Confort, Eco ou Anti-gel.

Étape 4: Appuyez sur le bouton + pour l'heure suivante ou sur le bouton - pour l'heure précédente.

Étape 5: une fois que tous les programmes sélectionnés sont sélectionnés, appuyez sur le bouton de réglage pour les confirmer. Il changera au réglage de l'heure du mardi.

Étape 6: Répétez les étapes 1 à 4 pour définir le programme pour chacun des sept jours et appuyez sur le bouton de réglage pour confirmer la programmation P3.

CONFIGURATION DE L'HEURE ACTUELLE

Étape 1: maintenez le bouton de réglage enfoncé pendant 3 secondes.

Étape 2: L'heure actuelle clignotera. Appuyez sur + ou - pour sélectionner l'heure correcte. Appuyez sur le bouton set pour confirmer.

Étape 3: les minutes vont clignoter. Appuyez sur + ou - pour sélectionner les minutes correctes. Appuyez sur le bouton set pour confirmer.

Étape 4: le jour actuel clignotera. Appuyez sur + ou - pour sélectionner celui qui convient. Appuyez sur le bouton set pour confirmer.

Remarque: lorsque l'apppliance est débranchée, le programme reprendra ses paramètres d'origine.

MODE FENÊTRE OUVERT

Appuyez sur le bouton Ouvrir la fenêtre du panneau de commande tactile pour activer la fonction Fenêtre ouverte, appuyez à nouveau pour la désactiver.

Dans cette fonction, si l'appareil détecte que la température ambiante baisse de 2 ° C en 2 minutes, il s'éteindra automatiquement pour économiser de l'énergie.

FONCTION DE VERROUILLAGE

L'appareil se verrouille automatiquement s'il n'y a pas de manipulation pendant 1 minute. Lorsque cela se produit, appuyez simultanément sur le bouton de réglage et le voyant s'allume pendant 3 secondes pour le déverrouiller.

RÉTABLIR LES PARAMÈTRES D'USINE.

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton d'éclairage à DEL et le bouton d'alimentation pendant 5 secondes pour le restaurer à l'usine.

CHANGER LA PILE DU COMMAND

La télécommande nécessite une pile CR205L (incluse), si elle est épuisée:

1. Le compartiment des piles est situé à l'arrière de la télécommande.
2. Pour retirer la batterie, faites glisser le compartiment vers le bas et il sortira avec la batterie.
3. Retirez la batterie de son support et insérez-en une nouvelle en vérifiant que la polarité est correcte.
4. Remplacez le support dans sa position sur la télécommande.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Débranchez l'appareil avant de le nettoyer. Laissez-le refroidir. Pour nettoyer l'extérieur, utilisez un chiffon doux et humide (ou un chiffon avec un produit nettoyant). Assurez-vous de ne pas verser de l'eau sur l'appareil. N'utilisez pas de solvants organiques tels que l'essence ou le toluol.

Si vous n'allez pas utiliser l'appareil pendant un certain temps, essuyez-le et rangez-le dans son carton d'origine dans un endroit aéré. Évitez l'humidité et les coups.

Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité	Caractéristique	Unité
Puissance thermique				Type d'apport de chaleur, pour les dispositifs de chauffage décentralisés électriques à accumulation uniquement (sélectionner un seul type)	
Puissance thermique nominale	P_{nom}	1.8	KW	contrôle thermique manuel de la charge avec thermostat intégré	[non]
Puissance thermique minimale (indicative)	P_{min}	1.3	KW	contrôle thermique manuel de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	[non]
Puissance thermique maximale continue	$P_{max,c}$	1.8	KW	contrôle thermique électronique de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	[non]
Consommation d'électricité auxiliaire				puissance thermique réglable par ventilateur	[non]
À la puissance thermique nominale	e_{lmax}	0	KW	Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce (sélectionner un seul type)	
À la puissance thermique minimale	e_{lmin}	0	KW	contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	[non]
En mode veille	e_{lSB}	0.000	W	contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce	[non]
				contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	[oui]
				contrôle électronique de la température de la pièce	[non]
				contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur journalier	[non]
				contrôle électronique de la température de la pièce et	[oui]

		programmeur hebdomadaire	
		Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)	
		contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence	[non]
		contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte	[oui]
		option contrôle à distance	[non]
		contrôle adaptatif de l'activation	[non]
		limitation de la durée d'activation	[oui]
		capteur à globe noir	[non]
Coordonnées de contact	SONIFER SA. Avenida de Santiago 86, 30007, Murcia. Spain.		



Enlèvement des appareils ménagers usagés.


La directive européenne 2002/96/EC sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usages ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent, et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

Le symbole de la poubelle barrée est apposée sur tous les produits pour rappeler les obligations de collecte séparée.

Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur vieil appareil.

MEDIDAS DE SEGURANÇA IMPORTANTES

1. Este aparelho pode ser usado por crianças maiores de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, sempre que lhes seja dada a supervisão apropriada ou instruções para a utilização do aparelho de forma segura e de modo a que compreendam os perigos inerentes. Não deixe que crianças brinquem com o aparelho. Não permita a limpeza e manutenção do aparelho pelo utilizador a crianças sem vigilância.
2. As crianças deverão ser supervisionadas, para se assegurar de que não brincam com a unidade.
3. PRECAUÇÃO: Para a segurança dos seus filhos, não deixe partes da embalagem (sacos plásticos, papelão, esferovite, etc.) ao alcance dos mesmos.
4. Se o cabo de ligação estiver danificado recorra a um serviço técnico autorizado.
5. Nunca desligue o aparelho puxando pelo cabo.
6. Não ponha em funcionamento se o cabo ou a ficha estiverem estragados ou se observa que o aparelho não funciona correctamente.
7. Não utilize o aparelho com as mãos molhadas.
8. Não mergulhe o aparelho em água nem em nenhum outro líquido.

9. Antes de efectuar a sua limpeza comprobe que o aparelho está desligado.
10. O aparelho deve ser instalado de acordo com a regulamentação nacional para instalações eléctricas.
11. Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico.
12. No caso em que você precisa de uma cópia do manual de instruções, você pode perguntar para ele por a escrita um e-mail para sonifer@sonifer.es
13. **ATENÇÃO:** Em caso de utilização incorreta do aparelho, há um risco de possíveis lesões.
 - **AVISO:** Não tape o aquecedor para impedir uma situação de sobreaquecimento 
 - Crianças menores de 3 anos deve ser mantido fora do alcance do aparelho, a menos que constantemente supervisionado.
 - Crianças de 3 anos e menos de 8 anos de idade só deve ligar / desligar o dispositivo que tenha sido colocado ou instalado em sua posição normal de operação e desde que sejam supervisionadas ou foram instruídos sobre o uso do dispositivo de forma segura e compreender os riscos de que o dispositivo tem. Crianças de 3 anos ou menos 8 não deve ser conectado regular e limpar o aparelho ou realizar manutenção.
 - **CUIDADO:** Algumas partes deste aparelho podem ficar quentes e causar queimaduras. Cuidados devem

ser tomados especialmente em crianças e pessoas vulneráveis estão presentes.

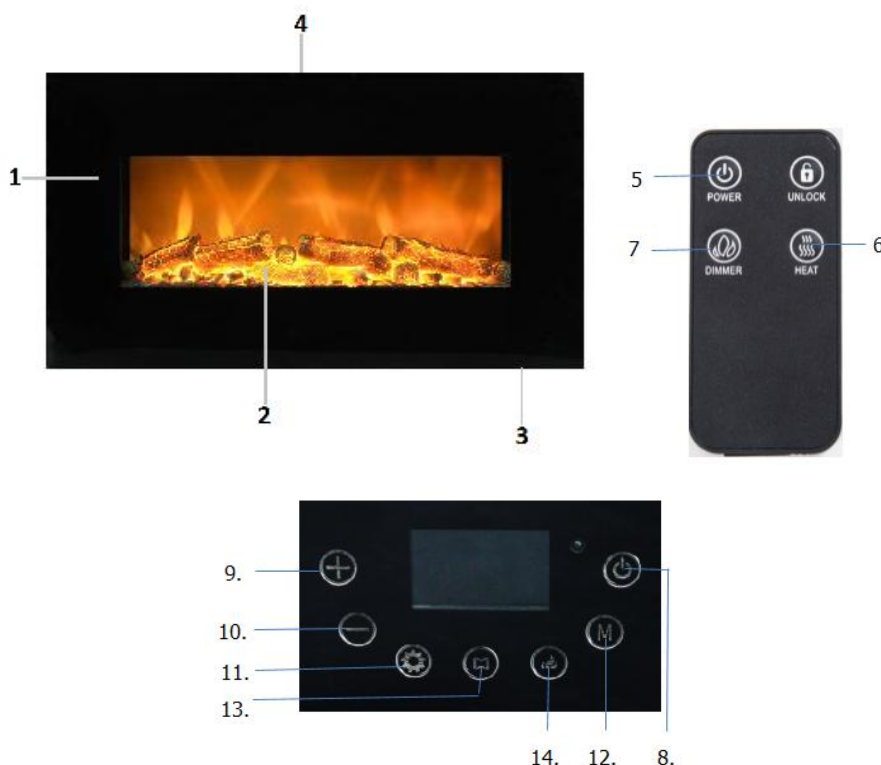
- Não deve colocar o aparelho por baixo de uma tomada de corrente.
- Não coloque um aquecedor em uso perto de cortinas, móveis, painéis de madeira ou material combustível que pode se deteriorar com o calor.
- AVISO: Este aquecedor não está equipado com uma sala de controle de temperatura. Não use este aquecedor em pequenas salas que são ocupadas por pessoas que não podem sair da sala por si só, a menos que você fornecer vigilância.
- O aparelho deve ser instalado de forma que os interruptores, o termóstato, a tomada móvel de ligação, não possam ser tocados directa ou indirectamente por uma pessoa que se encontre na banheira ou no duche.
- O aparelho de aquecimento tem de ser instalado pelo menos 1,8 m acima do chão.
- A saída de ar deve ficar virada para baixo na parede e estar na horizontal. Não instale o dispositivo de maneira diferente ou na diagonal.
- Não utilize este aquecedor com um programador, temporizador ou qualquer outro dispositivo que ligue o aquecedor automaticamente, visto que existe um risco de incêndio se o aparelho for coberto ou posicionado incorrectamente.

- Mantenha o aparelho a 1 m de distância, no mínimo, de materiais combustíveis como móveis, cortinas, roupa de cama, vestuário ou papel.
- Não utilize o aparelho perto de líquidos ou substâncias inflamáveis.

PEÇAS INCLUÍDAS NA CAIXA

- Chamine elétrico.
- Suporte de parede.
- Suporte de parede inferior (1 ud.)
- Parafusos 4,5x40mm (4 uds.)
- Grampo 40 mm (4 uds.)
- Parafusos 3.5x80mm (2 uds.)
- Controle remoto
- Manual.
- Garantia.

DESCRIÇÃO



1. Unidade principal.
2. Luz de fogo LED.
3. Interruptor ON/OFF.
4. Saída de calor.

Controle remoto

5. Botão ON/OFF.
6. Botão de nível de calor.
7. Botão de luz (fogo).

Desbloquear: desbloquear a função, pressione e segure por 3 segundos para desbloquear o dispositivo.

Painel de controle de toque

8. Botão ON/OFF.
9. Botão para cima.
10. Botão para baixo.
11. Botão de ajuste.
12. Botão de modo.
13. Botão de função da janela aberta.
14. Botão de luz LED.

DICAS ANTES DA INSTALAÇÃO

Remova toda a embalagem e verifique se todas as peças na seção "Peças incluídas" estão na caixa. Há pedaços pequenos, mantenha-os longe das crianças. Recomendamos que você deixe as peças pequenas em uma caixa ou barco enquanto estiver montando para evitar a perda de peças.

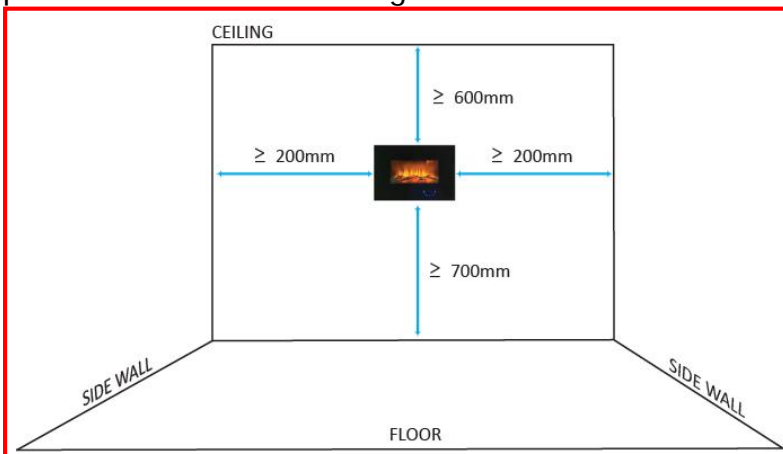
INSTALAÇÃO DE PAREDE

Coloque a lareira em uma parede plana, estável e resistente ao calor. Coloque-o a pelo menos 1 metro de distância de móveis, cortinas ou outros materiais inflamáveis. Se você colocar o dispositivo em um orifício, verifique se há 600 mm de espaço livre acima e 200 mm de cada lado para garantir uma boa circulação de ar.

O aparelho não deve ser colocado em cima de uma tomada. O plugue deve estar sempre acessível, caso você queira ou desconecte o dispositivo para limpeza ou manutenção.

Nota: quando utiliza a lareira pela primeira vez, esta emite um ligeiro cheiro. É normal e logo desaparecerá.

Importante: a parte superior da lareira deve estar a pelo menos 600 mm do teto ou de outros objetos. Os lados do aparelho devem estar a pelo menos 200 mm da parede ou de outros objetos. A parte inferior do dispositivo deve estar a pelo menos 300 mm do chão. Recomenda-se uma distância ao solo de 600 mm para ter uma visão ideal do fogo.



Montagem da lareira na parede

Este aparelho foi projetado para ser montado permanentemente na parede com pelo menos 300 mm de altura. O suporte de parede deve ser montado horizontalmente e, se possível, com a tomada à direita (para melhor acesso). Antes de fixá-lo na parede, verifique se ele suporta o peso do aparelho.

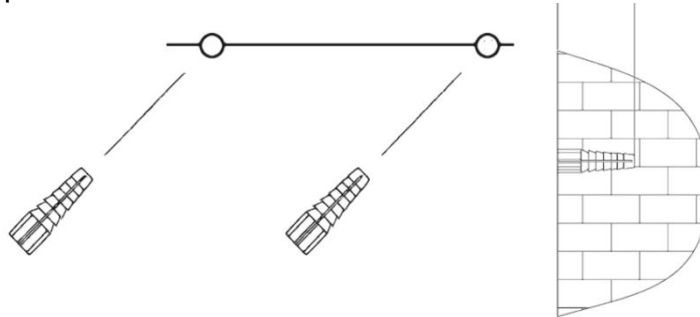
Etapa 1: verifique se a chaminé está desconectada e desconectada da rede.

Etapa 2: Abra o kit de montagem e verifique se está tudo correto.

Etapa 3: coloque o suporte de parede na parede, de modo que o lado inclinado fique no topo, na posição correta. Use um lápis para marcar a posição dos 3 parafusos através dos orifícios na parede. Verifique se as marcas estão niveladas antes de fazer os furos.



Etapa 4: Faça os furos nas marcas com uma broca (não incluída) e insira os bujões nos furos, verificando se a borda está nivelada com a parede.



Etapa 5: fixe o suporte de parede nele com os 3 parafusos de 40 mm.



Etapa 6: fixe os suportes inferiores na parte inferior do dispositivo usando os parafusos de 8 mm.



Etapa 7: levante o aparelho (se necessário com a ajuda de outra pessoa) e pendure-o cuidadosamente no suporte de parede, certificando-se de que a borda traseira superior da lareira se encaixe no suporte de parede e esteja centralizada.



Top Wall Bracket

Top Rear Ledge

Etapa 8: marque a posição na parede para os suportes inferiores (colocados no dispositivo). Remova cuidadosamente o aparelho da parede e faça os furos seguindo a etapa 4.

Etapa 9: recoloque o dispositivo na parede e use o parafuso restante para prender o suporte inferior à parede.



Nota: haverá um pequeno espaço entre a parede e o dispositivo, é normal e necessário para uma boa ventilação do ar. Não remova o plugue ou cabo, isso invalidaria a garantia.

Cuidado: Antes de fazer orifícios na parede, verifique se não há fios ou tubos elétricos dentro da parede, pois isso pode causar grandes danos e ferimentos.

Aviso: Não use o aparelho se o painel de vidro estiver danificado.

UTILIZAÇÃO DA CHAMINÉ

A chaminé pode ser usada com o controle remoto ou com o painel de toque na frente.

Etapa 1: conecte a chaminé à rede elétrica.

Etapa 2: conecte a chaminé com a chave liga / desliga localizada no lado direito do aparelho.

Etapa 3: pressione o botão liga / desliga no controle remoto ou no painel de controle, um bipe será emitido indicando que o dispositivo foi ligado.

Etapa 4: para ativar o efeito de fogo, pressione o botão de luz LED no controle remoto ou no painel de controle. O fogo acenderá. Você pode escolher 5 tipos de chama pressionando o botão repetidamente.

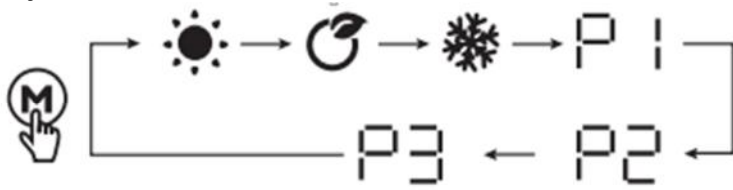
Etapa 5: ative a função de aquecimento pressionando o botão HEAT no controle remoto ou o botão de modo no painel de controle. Selecione a temperatura desejada pressionando os botões + ou - no painel de controle.

Etapa 6: ative o modo de espera pressionando o botão liga / desliga no controle remoto ou no painel de controle. Para desligar completamente o aparelho, pressione o botão ON / OFF.

Nota: a função de aquecimento será desativada automaticamente quando a temperatura ambiente atingir a temperatura selecionada no dispositivo. Ele será reativado quando a temperatura ambiente cair.

FUNÇÕES

Existem 7 funções diferentes no dispositivo, pressione o botão de modo repetidamente para alterar a função.



MODO DE CONFORTO

Passo 1: pressione o botão de modo uma vez para o modo conforto.

Passo 2: Pressione os botões + ou - no painel de controle para ajustar a temperatura desejada, pode ser de 10 a 35°C.

Nota: Nesta função, o dispositivo desligará automaticamente quando a temperatura ambiente atingir a temperatura selecionada.

MODO ECO

Passo 1: Pressione o botão de modo até que o sinal Eco apareça no mostrador digital.

Passo 2: use os botões + ou - para selecionar a temperatura desejada, isto é entre 7-32°C.

Nota: Nesta função o aparelho desligará automaticamente quando a temperatura ambiente atingir a temperatura selecionada, neste modo a temperatura é sempre 3°C mais baixa que no modo conforto.

MODO ANTI-FREEZE

Pressione o botão de modo até que o símbolo de anticongelante apareça no mostrador digital.

Nota: a temperatura neste modo é ajustada em 7 ° C e não pode ser alterada.

CONFIGURAÇÃO DO MODO DE CONTROLE AUTOMÁTICO

Passo 1: Pressione o botão de modo até que P1 apareça no mostrador digital.

Etapa 2: No modo P1, pressione o botão de configuração para editar a operação a cada hora.

Etapa 3: a programação começará a piscar. Pressione o botão de modo para alterar a configuração (por hora) para qualquer modo Conforto, Eco ou Anticongelamento.

Etapa 4: pressione o botão + para ir para a próxima vez ou pressione - para ir para a hora anterior.

Passo 5: assim que todos os horários selecionados estiverem selecionados, pressione o botão de ajuste para confirmá-los.

CONFIGURAÇÃO DO MODO DE CONTROLE AUTOMÁTICO

O modo P2 tem dois grupos de horários:

3. Segunda, terça, quarta, quinta, sexta (segunda, terça, quarta, quinta, sexta).

4. Sábado, domingo (sábado, domingo).

Passo 1: Pressione o botão de modo até que o símbolo P2 apareça no mostrador digital.

Passo 2: No modo P2, pressione o botão set para editar as horas de operação de segunda a sexta-feira.

Etapa 3: a programação começará a piscar. Pressione o botão de modo para alterar a configuração (por hora) para qualquer modo Conforto, Eco ou Anticongelamento.

Passo 4: Pressione o botão + para a próxima hora ou o botão - para a hora anterior.

Passo 5: assim que todos os horários selecionados estiverem selecionados, pressione o botão de ajuste para confirmá-los. Ele mudará para a configuração do horário de sábado a domingo.

Passo 6: Repita os passos 1-4 para definir o horário de sábado e domingo e pressione o botão set para confirmar a programação P2.

CONFIGURAÇÃO DO MODO DE CONTROLE AUTOMÁTICO P3

Diferentes horários e temperatura podem ser selecionados para cada dia da semana (7 horários).

Etapa 1: Pressione o botão de modo até que o símbolo P3 apareça no mostrador digital.

Etapa 2: No modo P3, pressione o botão de configuração para editar a operação para cada hora na segunda-feira.

Etapa 3: a programação irá piscar. Pressione o botão de modo para alterar a configuração (por hora) para qualquer modo Conforto, Eco ou Anticongelamento.

Passo 4: Pressione o botão + para a próxima hora ou o botão - para a hora anterior.

Passo 5: assim que todos os horários selecionados estiverem selecionados, pressione o botão de ajuste para confirmá-los. Ele será alterado para a configuração da programação de terça-feira.

Etapa 6: Repita as etapas de 1 a 4 para definir a programação para cada um dos sete dias e pressione o botão set para confirmar a programação P3.

CONFIGURAÇÃO DO TEMPO ATUAL

Passo 1: pressione e segure o botão de ajuste por 3 segundos.

Etapa 2: A hora atual piscará. Pressione + ou - para selecionar a hora correta. Pressione o botão set para confirmar.

Etapa 3: os minutos piscarão. Pressione + ou - para selecionar os minutos corretos. Pressione o botão set para confirmar.

Etapa 4: o dia atual piscará. Pressione + ou - para selecionar o correto. Pressione o botão set para confirmar.

Nota: quando o aparelho estiver desconectado, a programação será redefinida para a configuração original.

MODO DE JANELA ABERTA

Pressione o botão Abrir janela no painel de controle por toque para ativar a função de janela aberta, pressione-o novamente para desativar a função.

Nesta função, se o dispositivo detectar que a temperatura ambiente cai 2°C em 2 minutos, ele será desligado automaticamente para economizar energia.

FUNÇÃO DE BLOQUEIO

O dispositivo será bloqueado automaticamente se não houver manipulação por 1 minuto. Quando isso acontecer, pressione o botão de ajuste e a luz do LED ao mesmo tempo por 3 segundos para desbloquear.

RESTAURAR CONFIGURAÇÕES DE FÁBRICA.

Pressione e segure o botão de luz LED e o botão de energia por 5 segundos para restaurar da fábrica.

MUDANDO A BATERIA NO COMANDO

O controle remoto precisa de uma bateria CR205L (incluída), se acabar:

1. O compartimento da bateria está localizado na parte traseira do controle remoto.
2. Para remover a bateria, deslize o compartimento para baixo e ele sairá com a bateria.
3. Remova a bateria do suporte e insira uma nova, verificando se a posição de polaridade está correta.
4. Retorne o suporte para sua posição no controle remoto.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Desligue a ficha da tomada antes de limpar o dispositivo. Deixe o dispositivo arrefecer antes de o limpar. Para limpar a superfície utilize um pano suave húmido (ou pano com alguma solução de limpeza suave). Certifique-se de que não entra nenhuma água no dispositivo. Não utilize quaisquer solventes orgânicos, tais como gasolina e toluol.

Se não utilizar o dispositivo durante muito tempo, limpe-o e armazene-o na embalagem original num local bem ventilado. Evite humidade e impactos.

Elemento	Símbolo	Valor	Unidade	Elemento	Unidade
Potência calorífica				Tipo de potência calorífica, apenas para os aquecedores de ambiente local elétricos de acumulação (selecionar uma opção)	
Potência calorífica nominal	P_{nom}	1.8	KW	Comando manual da carga térmica, com termóstato integrado	[não]
Potência calorífica mínima (indicativa)	P_{min}	1.3	KW	Comando manual da carga térmica, com retroação da temperatura interior e/ou exterior	[não]
Potência calorífica contínua máxima	$P_{max,c}$	1.8	KW	Comando eletrónico da carga térmica, com retroação da temperatura interior e/ou exterior	[não]
Consumo de eletricidade auxiliar				Potência calorífica com ventilador	[não]
A potência calorífica nominal	$e_{l_{max}}$	0	KW	Tipo de potência calorífica/comando da temperatura interior (selecionar uma opção)	
A potência calorífica mínima	$e_{l_{min}}$	0	KW	Potência calorífica numa fase única, sem comando da temperatura interior	[não]
Em estado de vigília	$e_{l_{SB}}$	0.000	W	Em duas ou mais fases manuais, sem comando da temperatura interior	[não]
				Com comando da temperatura interior por termóstato mecânico	[não]
				Com comando eletrónico da temperatura interior	[não]
				Com comando eletrónico da temperatura interior e temporizador diário	[não]
				Com comando eletrónico da temperatura interior e temporizador semanal	[sim]
				Outras opções de comando (seleção múltipla possível)	
				Comando da temperatura interior, com deteção de presença	[não]
				Comando da temperatura interior, com deteção de janelas abertas	[sim]
				Com opção de comando à distância	[não]
				Com comando de arranque adaptativo	[não]
				Com limitação do tempo de funcionamento	[sim]
				Com sensor de corpo negro	[não]
Elementos de contacto		SONIFER SA. Avenida de Santiago 86, 30007, Murcia. Spain.			



Recolha dos eletrodomésticos.

A diretiva Europeia 2002/96/CE referente à gestão de resíduos de aparelhos elétricos e eletrônicos (RAEE), prevê que os eletrodomésticos não devem ser escoados no fluxo normal dos resíduos sólidos urbanos. Os aparelhos desatualizados devem ser recolhidos separadamente para otimizar a taxa de recuperação e reciclagem dos materiais que os compõem e impedir potenciais danos para a saúde humana e para o ambiente. O símbolo constituído por um contêiner de lixo barrado com uma cruz deve ser colocado em todos os produtos por forma a recordar a obrigatoriedade de recolha separada. Os consumidores devem contactar as autoridades locais ou os pontos de venda para solicitar informação referente ao local apropriado onde devem depositar os eletrodomésticos velhos.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE: Este dispositivo está em conformidade com as exigências da Directiva de Baixa Tensão 2014/35/EU e os requisitos da directiva EMC 2014/30/EU.